Depuis le début des années 80, des milliers de cercles étranges sont apparus dans les cultures britanniques. Ici à Alton Barnes, dans le Wiltshire.

Énigme dans les blés

PAR ROBERT KIENER

Depuis leur poste d'observation au sommet de Morgan's Hill, une pittoresque colline près de Devizes, dans le Wiltshire, en Angleterre, Mike Carrie et David Morgenstern ne quittaient pas d'un œil la rangée de moniteurs vidéo. Cela faisait quatre jours d'affilée qu'à tour de rôle ils montaient la garde avec deux autres collègues. Ils espéraient capter un événement jamais encore enregistré : la formation d'un cercle en plein champ. Leur caravane débordait de magnétoscopes, de microphones directifs et d'appareils sophistiqués conçus pour fonctionner dans l'obscurité. Il y avait là pour près de 100 000 livres (1 million de francs) de matériel. Une caméra de télévision Skystalk, montée sur un bras de 21 mètres de haut, leur permettait de balayer la zone alentour. Le site ayant déjà fait l'objet de re-

PHOTOS : FREDERICK C.TAYLOR/FORTEAN PICTURE LIBRARY.

JANVIER 1993

• MENSUEL • FRANCE : 17 F • ALLEMAGNE : 7,90 DM • ESPAGNE : 460 PTA • GRANDE-BRETAGNE : 2,50 £ • ITALIE : 5 000 L.T •

M - 2593-551 - 17F

© EQUIPE COUSTEAU

Reader's Digest

Sélection

Janvier 1993 - 17 F

Nº 551 ISSN 0037-1386

LES ODYSSÉES DU COMMANDANT COUSTEAU
PAGE 34

DOSSIER SPÉCIAL EUROPE 93
PAGE 87

LEUCÉMIE LE CHOIX DE FRANK
PAGE 169

Jacques-Yves Cousteau : Le pacha de la planète bleue 34
La source du bonheur familial 45
Voyage au centre du cerveau 48
Le «Frenchie» du football américain 54
Impressions d'Afrique du Sud 64
Fonctionnaires : la dérive bureaucratique 70
Le magicien de la chirurgie sans bistouri 73
Le repas du pardon 79
DOSSIER SPÉCIAL EUROPE :
I. – Une nouvelle Europe est née 87
II. – La carte d'identité de l'Europe 95
La fille des rues devenue flic 103
Itzhak Rabin : A l'assaut de la paix 112
Ne laissez pas l'État croquer votre héritage 119
Et le raft chavira… 126
Énigme dans les blés 132
Voitures électriques : branchez-vous 142
Les voyages forment la vieillesse 151
Ex-RDA — La grande dame de la privatisation 159
Éloge des mamies *(bilingue)* 165

Notre livre condensé
LE CHOIX DE FRANK 169
Un garçon de seize ans, atteint d'une leucémie aiguë, lutte pour la vie.

Courrier, 8 — Bonnes et heureuses résolutions, 11 — Mon vaisseau du désert, 18 — Matière à réflexion, 31 — Les p'tits drôles, 33 — Silhouettes, 62 — Médecine, 85 — Mots croisés, 125 — Des gens, 140 — Votre vocabulaire, 157.

M 2593 - 551 - 17,00 F

LE MAGAZINE LE PLUS LU AU MONDE. CHAQUE MOIS PLUS DE 28 MILLIONS D'EXEMPLAIRES EN 17 LANGUES. L'ÉDITION FRANÇAISE A ÉTÉ FONDÉE EN 1947.

Ce phénomène a engendré une petite industrie très prospère. Une dizaine de livres lui ont déjà été consacrés. Les amateurs peuvent se procurer des vidéocassettes, des photographies en couleurs, des cartes postales et même des porte-clefs reproduisant les curieux dessins en question. Certaines agences de voyages particulièrement entreprenantes ont été jusqu'à proposer des excursions sur les sites.

Des milliers de passionnés ont accouru au petit village d'Alton Barnes, dans le Wiltshire, pour admirer le pictogramme de 120 mètres de long apparu dans le champ de blé de Tim Carson. L'énorme assemblage de cercles et d'appendices en forme de griffes fut salué par certains comme un « message de l'au-delà ». Un écrivain sympathisant alla jusqu'à parler de « temple dans les champs de maïs ».

D'autres ont vu dans ces pictogrammes quelque chose de bien plus prosaïque... une mine d'or. Tim Carson a amassé une petite fortune (plus de 5 000 livres) en faisant payer 1 livre le droit d'entrée dans son champ et en vendant des T-shirts. Dans le village voisin de Honey Street, l'auberge La Péniche a fait des affaires en or avec son nouveau cocktail, le « cercle dans les blés ». Une société de location d'hélicoptères, enfin, a fait recette en proposant le survol des lieux pour 15 livres.

A l'évidence, ces cercles en plein champ donnent une récolte de plus en plus rentable. Mais la question est de savoir s'il s'agit d'un phénomène

PUBLICITÉ : 46 64 16 16

Sylvia a noté pour vous...

ARRÊTER DE FUMER ET TENIR !
SANS MÉDICAMENTS, SANS GROSSIR
Enfin, une méthode efficace à 90 %
Joindre un timbre pour la réponse avec votre nom, prénom, adresse. Indiquez le nombre de paquets fumés par jour : 1, 2 ou plus.
STAGLIAN 4, av. Victor-Gélu - 13360 ROQUEVAIRE

HERNIE SLIP
NOUVEAU ! Méthode anglaise ! Le plus léger, souple, confortable, hygiénique. Des milliers de clients satisfaits. Faites comme eux, adoptez : **"HERNIE SLIP"** et **"oubliez" votre hernie.** Essai gratuit 7 jours.
Documentation gratuite à : **SURGICAL-FRANCE (SRD) BP 2015 - 69228 LYON Cedex 02**

l'écriture PARLE!

... Non seulement l'ÉCRITURE PARLE, mais elle dit toujours VRAI. Rien qu'en regardant une lettre, un graphologue expérimenté voit immédiatement les vrais sentiments qu'elle contient. Nous vous proposons de faire cette expérience sur votre écriture ou celle d'un de vos proches. Adressez-nous une dizaine de lignes, signées (n'oubliez pas âge et sexe). Précisez réf. S01.
Pour 100 F au lieu de 140 F nous vous adresserons une analyse diagnostic de l'écriture soumise.
N'oubliez pas vos nom et adresse et joignez un chèque de 100 F à l'ordre de I.P.S.

INTERNATIONAL PSYCHO-SERVICE
9, CITÉ PARADIS
75010 PARIS
IPS
TÉL. 40 22 07 07

cherches sur le phénomène des cercles dans les champs cultivés, ils avaient choisi de l'étudier à leur tour. Jusque-là, pourtant, les écrans n'avaient rien révélé d'inhabituel.

Soudain, à l'aube du 28 juin 1991, un épais brouillard s'installa au-dessus du champ de blé que Carrie, expert en matière de sécurité, et Morgenstern, producteur de télévision, étaient en train de surveiller. La visibilité était nulle, mais ils laissèrent

Les théories les plus folles circulent sur l'origine de ces mystérieux cercles qui apparaissent régulièrement dans les champs de cultures.

authentique ou d'un canular bien ficelé.

Les théories, même les plus folles, foisonnent. Pour certains, ces cercles seraient l'œuvre de hérissons pris de démence ou de cerfs en rut. D'autres parlent d'OVNI (objets volants non identifiés), de grêlons géants, voire d'hélicoptères. Et si le coupable, c'était un trou dans la couche d'ozone ? Ou une étrange poussée de champignons parasites dans les céréales ? Que diriez-vous encore d'un rayon laser sorti tout droit de la « guerre des étoiles » ? Chaque théorie a ses défenseurs.

Une force extraterrestre

On a beaucoup prétendu que ces cercles étaient des messages émanant d' une « intelligence supérieure ».

— Nous sommes confrontés à une « chose » qui fait preuve d'une très grande intelligence, dit Michael Green, ancien inspecteur des Monuments historiques anglais et président du Centre de recherche sur les énigmes agrestes. Cette chose essaie peut-être de communiquer avec nous au moyen de ces formations extraordinaires. De plus, dit-il à l'intention des farceurs et des sceptiques, la chose à l'origine de ces formations n'apprécie nullement que les humains cherchent à la prendre sur le fait. Peut-être faudrait-il tenter nous-mêmes d'entrer en liaison avec elle.

Pat Delgado, ingénieur en électromécanique à la retraite, et guérisseur autoproclamé, selon ses dires, étudie les fameux cercles depuis 1981. Il est persuadé qu'il s'agit de l'œuvre d'une « espèce d'énergie terrestre dépassant les connaissances scientifiques actuelles », et peut-être même de « messages envoyés par notre mère, la Terre ».

Delgado tient une liste des « incidents mystérieux » qui se passent à l'intérieur des dessins. Il a vu caméras, montres, radios et autres appareils électroniques, qui fonctionnaient normalement hors des cercles, se gripper brusquement lorsqu'ils étaient placés à l'intérieur. Par ailleurs, il a enregistré dans plusieurs cercles un bourdonnement insolite qu'il décrit comme un « moineau électronique ».

Pendant l'été 1989, Delgado et six autres compagnons étaient assis au milieu d'un cercle à Cheesefoot Head, près de Winchester.

— Soudain, sans que je puisse opposer de résistance, une sorte de force m'a poussé sur 4,5 m jusqu'à la périphérie du cercle, affirme-t-il. Je sais que cela paraît ridicule, mais je ne pouvais rien faire contre.

Des hallucinations

La grande majorité des scientifiques considèrent les théories surnaturelles de Green, Delgado et compagnie comme de belles envolées de l'imagination.

— Il n'existe aucun fondement scientifique pour corroborer leurs déclarations, dit sir Francis Graham-Smith, de l'Académie royale des sciences.

Lord Zuckerman, éminent professeur et ancien conseiller scientifique auprès du gouvernement, ajoute :

les caméras tourner. Un peu plus tard, vers 6 heures, la brume se leva, révélant deux cercles magnifiques sculptés dans le blé mûr. Se précipitant au pied de la colline, les enquêteurs éberlués constatèrent qu'à l'intérieur des cercles les épis avaient été aplatis dans le sens des aiguilles d'une montre. Les tiges n'étaient pas cassées, mais simplement couchées. A l'extérieur des cercles, le blé était intact.

Soucieuse de mettre les plaisantins en échec, l'équipe avait dissimulé autour du champ plusieurs détecteurs de présence ultrasensibles ; tout ce qui aurait traversé les rayons infrarouges émis par ces appareils aurait déclenché une alarme. La nuit, pourtant, avait été silencieuse. Malgré la boue dans les champs, on ne trouvait ni traces de pas ni autres signes de passage sur les lieux. Quant aux cassettes d'enregistrement audio et vidéo, elles n'apportaient aucun indice supplémentaire. Les cercles semblaient sortis du néant.

— Je n'y comprends rien, avoue Mike Carrie, un Écossais qu'on ne trompe pas facilement. Cette histoire me dépasse.

Et Carrie n'est pas seul dans ce cas. Depuis le début des années 80, plus de 2 000 cercles sont apparus dans les cultures, confondant les scientifiques et une foule de « céréalogistes », individus qui se disent experts en cercles dans les champs. Au début, ces cercles se limitaient au Wiltshire et au Hampshire, mais ils ont fait récemment leur apparition sur la quasi-totalité du territoire britannique, et dans d'autres pays, comme le Canada et le Japon.

La plupart des cercles apparaissent la nuit, entre mai et août. Les cultures touchées, blé, avoine, moutarde ou tournesol, sont habituellement aplaties en couches successives suivant un mouvement rotatif. Les tiges courbées ne se redressent pas, mais n'en continuent pas moins de pousser jusqu'à leur moisson.

Canulars ?

Chaque année, les cercles semblent gagner en taille et en complexité, et vont jusqu'à former des dessins géométriques appelés « pictogrammes ».

• Durant l'été 1990, dans un champ à Exton, dans le Hampshire, est apparu un cercle de 20 mètres de diamètre. Le blé y formait une spirale tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. Sur le pourtour, il y avait quatre cercles satellites de 6 mètres de diamètre chacun, dont la spirale tournait en sens inverse.

• Le 17 juillet 1991, en survolant un champ de blé situé en dessous de Barbury Castle, près de Swindon, un pilote d'hélicoptère a eu la surprise de découvrir deux cercles concentriques enfermés dans un triangle équilatéral dont chaque sommet s'ornait d'un autre cercle.

• Un curieux dessin en forme de poisson a été repéré dans un champ près de Lockeridge, dans le Wiltshire, le 30 juillet 1991. Le mois suivant, sept autres figures similaires ont été signalées dans la région.

compliquées. Aujourd'hui, je sais que j'ai eu tort. Tout ce qui n'est pas un simple cercle ne peut être qu'une mystification.

A son avis, il ne se forme pas plus d'une dizaine de cercles authentiques par an.

Les céréalogistes convaincus hésitent, bien entendu, à admettre que la formation même la plus bizarre puisse ne pas être « authentique ». En août 1991, un énorme pictogramme en forme de cœur est apparu dans un champ de blé au fin fond du Cambridgeshire. Très vite, on l'a identifié comme la réplique de la « série de Mandelbrot », une figure mathématique complexe.

— Le dessin était si compliqué et si bien exécuté qu'il était impossible d'envisager une farce, fit observer un spécialiste particulièrement enthousiaste.

L'étonnante formation a rapidement pris la place d'honneur dans les revues, les livres et les conférences comme exemple parfait du message que peut envoyer une « intelligence supérieure ».

Les sceptiques, quant à eux, pensent qu'il s'agit du travail astucieux de quelques élèves ingénieurs de l'université de Cambridge. Ils signalent, pour appuyer leur position, l'existence d'une courte lettre parue un an plus tôt dans le *New Scientist* du 11 août 1990. Étudiants et scientifiques se doivent de connaître cette revue. On peut y lire : « La complexité de la formation des cercles dans les champs cultivés augmente d'année en année. A quand la série complète de Mandelbrot ? »

On ne trouvera probablement jamais une explication définitive au phénomène des cercles. Et ce n'est sans doute pas plus mal. Chaque été, ces formations surprenantes transforment les champs en toiles de maître, pour le plus grand plaisir de milliers de vacanciers avides de mystère. Faut-il vraiment les soumettre à l'examen impitoyable des scientifiques ?

— Les cercles en plein champ font partie des frivolités estivales, même si ce n'est pas toujours l'avis des fermiers obligés de surveiller leurs champs qu'on vient régulièrement piétiner, conclut sir Francis Graham-Smith. Ne jouons pas les trouble-fête.

Le grand jeu

Connaissez-vous la dernière plaisanterie qui court dans les rues de Pékin au sujet du parti communiste soviétique ? Dans son effort désespéré pour insuffler un sang neuf à ses militants défaillants, le parti a décidé d'arrêter l'hémorragie en organisant un grand concours. Le troisième prix de la vaste campagne de recrutement gagne une carte de membre d'une durée d'un mois. Le second prix reçoit sa carte sans payer de cotisations pendant un an ! Quant au premier prix, le Comité central délivre une attestation certifiant que le porteur n'est pas et n'a jamais été membre du parti.

Cary Huang, *The Standard*, Hongkong.

— Les savants dignes de ce nom n'ont pas pris ce phénomène au sérieux parce que les preuves manquent. Les témoignages sont tous de l'ordre de l'anecdote.

Un porte-parole de l'office de météorologie rappelle qu'aucun de leurs chercheurs n'a mis de cercles à son programme d'étude.

— A notre avis, ce sont très probablement d'habiles supercheries.

Deux faussaires au moins ont déjà reconnu les faits. En septembre dernier, Doug Bower et Dave Chorley, de Southampton, deux artistes d'une soixantaine d'années, ont prétendu avoir fabriqué des cercles à travers le sud de l'Angleterre depuis 1978.

— Au début, on voulait se moquer des gogos qui croient aux OVNI, avoue Bower. On s'est mis à quatre pattes et on a utilisé une barre de fer pour former un cercle et faire croire à l'atterrissage d'une soucoupe volante.

Les treize années suivantes, nos deux gaillards se sont servis de planches de bois, de ficelle et d'un système rudimentaire de visée attaché à une casquette de base-ball, tout cela pour réaliser des dessins toujours plus compliqués et répondre à l'attente d'observateurs toujours plus nombreux.

— Un jour, sur la radio de notre voiture, nous avons entendu un chercheur affirmer que nos cercles avaient été dessinés par une intelligence supérieure, se rappelle Bower. Ça nous a fait tellement hurler de rire que nous avons dû nous arrêter sur le bord de la route.

Le journal *Today* décida de vérifier les prouesses de nos deux lascars. Il leur fit exécuter un pictogramme compliqué dans un champ de blé du Kent, puis demanda à Pat Delgado de l'examiner.

— Je suis formel, ce n'est pas une farce, affirma-t-il au journal, c'est une force encore inexpliquée qui a couché ces blés et réalisé ces dessins fantastiques ; nous avons affaire à une intelligence de haut niveau.

Brigade antifraude

Doug et Dave restent convaincus que ce sont uniquement leurs plaisanteries, plus celles de quelques imitateurs, qui sont à l'origine du phénomène. D'aucuns font toutefois remarquer que, si les deux compères sont responsables des cercles apparus dans le sud de l'Angleterre, il en

LE PLAISIR D'ECRIRE
LE DROIT D'ETRE LU

Si pour vous écrire est une passion, écrivez-nous. Nous éditerons et diffuserons vos Romans, Essais, Mémoires, Poémes.
Lancement publicitaire : presse, radio et télévision. Envoyez dès maintenant vos manuscrits à

LA PENSEE UNIVERSELLE

115 boulevard RICHARD LENOIR 75540 PARIS CEDEX 11 Tel. (1) 43 57 74 74

Maison fondée en 1970. 8500 titres parus. Contrat défini par l'art. 49 de la loi du 11.03.57 sur la propriété littéraire.

existe des centaines d'autres en Grande-Bretagne et ailleurs qui demeurent inexpliqués.

Depuis le début des années 80, le Dr Terence Meaden, directeur du *Journal of Meteorology* et professeur de physique en retraite, a examiné plus de 1 000 cercles et accumulé des statistiques sur plus de 2 000 autres, à la recherche d'une explication scientifique. Il pense l'avoir trouvée.

D'après lui, d'authentiques cercles sont formés par une boule d'air chargée d'électricité qui tournoie sur elle-même, une sorte de « vortex de plasma » créé à partir d'une légère turbulence atmosphérique, comme le vent qui souffle sur une colline.

— Le vent se précipite vers la zone de basse pression sur l'autre versant de la colline, créant ainsi une colonne spiralée, explique-t-il. L'air et l'électricité sont aspirés à l'intérieur de cette spirale, ce qui provoque un minicyclone.

Lorsque celui-ci touche le sol, il aplatit les cultures en un mouvement giratoire.

Le Dr Yoshi-Hiko Ohtsuki, de l'université Waseda de Tokyo, a créé en laboratoire une boule de feu semblable au tourbillon de plasma de Meaden.

— Quand cette boule passait sur un plateau contenant de la poudre d'aluminium, dit-il, elle laissait derrière elle des cercles identiques à certains de ceux qui ont été répertoriés dans le Wiltshire.

Le Dr John Graham, directeur du département d'agronomie de l'institut de technologie Cranfield, s'est spécialisé dans l'étude des dégâts causés aux cultures. Il pense, lui aussi, qu'il peut s'agir de phénomènes météorologiques.

— La théorie de Terence Meadow n'est qu'une théorie, mais elle est tout à fait plausible, dit-il. Cependant, nous ne pourrons en être certains qu'après une enquête minutieuse.

A l'appui de sa théorie, Meaden, qui vit dans le Wiltshire, a recueilli les témoignages de personnes ayant vu des tourbillons former des cercles dans les champs. Le 17 mai 1990, par exemple, Gary et Vivienne Tomlinson se promenaient dans un champ de blé à Hambledon, dans le Surrey.

— Une nappe de brume venue d'une colline située à une centaine de mètres s'est approchée de nous, se rappelle Vivienne. En un instant, un vent violent s'est mis à tournoyer, exerçant sur nous une pression à la fois horizontale et verticale. Il soufflait comme pour nous enfoncer dans le sol, pourtant mon mari avait les cheveux dressés sur sa tête.

Le tourbillon s'est ensuite scindé en deux, la brume s'est dissipée en formant un zigzag, les laissant au milieu d'un cercle de blé de 3 mètres de diamètre.

La vérité à tout prix ?

La théorie de Meaden explique peut-être les cercles simples, mais qu'en est-il des pictogrammes ?

— Ce sont des canulars, dit-il, catégorique. Pendant un temps, j'ai essayé de modifier ma théorie pour qu'elle s'adapte aux formations plus

DES GENS COMME VOUS ET MOI

Officier de l'armée de l'air, je devais participer, à la fin des années 50, à un stage de « guerre psychologique » à l'École militaire de Paris. Dès le début des cours, les formateurs nous avaient recommandé la lecture de certains ouvrages, dont *Le Viol des foules par la propagande politique*, de l'écrivain russe Serge Tchakhotine. Le soir même, je me suis rendu dans une librairie spécialisée et ai demandé à une vendeuse si ce livre était disponible. La jeune femme, outrée, devint soudainement pâle et, sans m'adresser la parole, courut vers le fond de la librairie.

Quelques instants après, une dame d'un certain âge, l'air pincé, vint me demander ce que je désirais. Après que j'eus répété le titre de l'ouvrage et le nom de l'auteur, la vieille dame s'exclama :

— Dieu soit loué ! Ma jeune vendeuse est venue me dire qu'un client cherchait un livre intitulé *Le Viol des poules sur la voie publique* !

Edmond Tardieu, Faucon (Vaucluse).

La fille d'une de mes connaissances était sur le point de se marier. Son père décida de lui faire cadeau d'une bague qui était dans la famille depuis des générations. On ne l'avait jamais fait expertiser, aussi demanda-t-il à une amie gemmologue d'y jeter un coup d'œil. Elle accepta, mais, pour honoraires, elle choisit une invitation dans un restaurant.

Quelques jours plus tard, ils étaient tous deux en train de savourer un verre de chablis. Il lui tendit la bague. Elle prit sa loupe de professionnelle, examina le diamant avec attention et lui restitua la bague.

— Eh bien, mon vieux, s'exclama un client qui les observait de la table voisine, les femmes d'ici ne s'en laissent pas compter ! Edwin Hord (Houston, Texas).

Lorsque j'ai quitté les États-Unis pour venir m'installer à Paris, il y a huit ans, j'avais encore beaucoup de difficultés à parler le français. Ce qui me déconcertait le plus, avec la confusion de certains mots, c'était l'emploi du tutoiement et du vouvoiement : je n'y comprenais rien. Un jour, j'étais avec des jeunes, qui devaient avoir entre dix-huit et vingt ans. Comme tous se disaient « tu », je voulus savoir si je pouvais en faire autant, bien que ne les connaissant pas. Je pris alors une jeune femme à part et lui demandai :

— Est-ce que vous croyez que je peux les « tuer » ?

Je compris plus tard seulement pourquoi elle avait prit la fuite sans dire un mot… Katleen Lassau, Meximieux (Ain).

ILLUSTRATION : PATRICK MCDONNEL